

Тако-рѣчи, не вече.

Имате ли еще много вино?

Тако-рѣчи, нѣмамы вече.

Имате ли еще много книги?

Тако-рѣчи нѣмамы вече.

Еще еднѣ книгѣ.

Еще еднѣ добрѣ книгѣ.

Еще нѣкои книги

Еще нѣколко книги

Имате ли еще нѣкои франгы?

Имамы еще нѣкои (нѣкож другѣ).

Имамы ли еще нѣкои солди?

Имате еще нѣколко.

Имамы еще нѣкои.

Имѣтъ еще нѣкои.

Ne plus guère de (прѣди имя).

Avez-vous encore beaucoup de vin?

Je n'en ai plus guère.

Avez-vous encore beaucoup de livres?

Je n'en ai plus guère.

Encore un livre.

Encore un bon livre.

Encore quelques livres.

Avez-vous encore quelques francs?

J'en ai encore quelques-uns.

Ai-je encore quelques sous?

Vous en avez encore quelques-uns.

Nous en avons encore quelques-uns.

Ils en ont encore quelques-uns.

Ураженіе 32-о.

Кой свитькъ отъ съчиненіе-то ми имате? — Имамы пръвый. — Колько свитьци има това съчиненіе? — Има два. — Мое-то ли съчиненіе имате или братово-то ми? — Имамы и двѣ-тѣ (и одного и друго-то). — Чюжденець-тъ има ли гребеня ми или ножа ми? — Има и двѣ-тѣ. — Имате ли хлѣба ми или сыреніе-то ми? — Нѣмамы ни едно-то ни друго-то. — Има ли холландецъ-тъ чяшж-тѣ ми или чжшж-тѣ (celui) на пріятеля ми? — Нѣма ни еднѣ-тѣ ни другѣ-тѣ. — Има ли Ирландецъ-тъ коня ты ни или ковчежцы-ты ни? — Има и едны-ты и другы-ты. — Има ли Шотландецъ-тъ посталы-ты ни или чюрапы-ты ни? — Нѣма ни едны-ты ни другы-ты. — Что има? — Има добры-ты си желѣзны пушкы. — Имѣтъ ли Холландци-ти корабы-ты ни или корабы-ты (seux) на Испанцы-ты? — Нѣмѣтъ ни едны-ты ни другы-ты. — Кои корабы имѣтъ? — Имѣтъ свои-ты — Имамы ли еще сѣно? — Имамы еще. — Има ли трѣговецъ-тъ еще хартиѣ? — Има еще. — Има ли пріятель-тъ ви еще пары? — Нѣма вече. — Има ли еще драгоцѣнно-сти? — Има еще. — Имате ли еще кахве? — Нѣмамы вече кахве нѣ имамы еще чоколатѣ. Холландецъ-тъ има ли еще соль? — Нѣма вече соль, нѣ има еще масло. — Живописецъ-тъ има ли еще образы? — Нѣма вече образы, нѣ има еще оловницы. — Имѣтъ ли корабленици-ти еще сухары? — Немѣтъ вече. — Има ли юношя-та еще пріятеля? — Нѣма вече.